

HARMONYS Flash. Interior



Instrucciones de instalación y uso



www.bodet-time.com

BODET SA

BP30 001 - 49340 TREMENTINES - France
Teléfono de atención al cliente en Francia:
+33.02.41.71.72.99
Fax en Francia: +33.02.41.71.72.01



Ref.: 608158 B

Al recibir el dispositivo, asegúrese de que este no ha sufrido desperfectos durante el transporte.

ÍNDICE

1. ASPECTOS GENERALES	3
1.1 Contenido del embalaje	3
1.2 Limpieza	3
1.3 Requisitos previos	3
2. INSTALACIÓN	4
3. USO - SERVIDOR WEB	5
3.1 Página de inicio	5
3.2 Configuración de red	6
3.3 Ajustes	7
3.4 Configuración de alarmas	8
3.5 Sistema	10
4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	11
5. AYUDA	12

1. ASPECTOS GENERALES

Gracias por elegir Harmonys Flash de interior BODET. Este producto se ha diseñado según las normas de calidad ISO9001.

Es aconsejable leer estas instrucciones con atención antes de proceder a la manipulación del producto.

Conserve estas instrucciones durante toda de vida útil del producto para consultarlas siempre que sea necesario.

Un empleo no cualificado o contrario al presente aviso puede causar daños irreversibles, en cuyo caso la garantía quedará anulada.

Datos no contractuales. La empresa BODET se reserva el derecho de efectuar modificaciones de carácter funcional, técnico, estético o de color en los aparatos sin previo aviso.

El presente manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso. Para obtener la versión más reciente de la documentación, consulte nuestro sitio web: www.bodet-time.com.

1.1 Contenido del embalaje

Desembale el producto con cuidado y compruebe el contenido del embalaje.

La referencia 907795 debe incluir lo siguiente:

- un Harmonys Flash de interior;
- una guía de inicio rápido.

1.2 Limpieza

Utilice un dispositivo antiestático.

No utilice alcohol, acetona ni otros disolventes que puedan causar desperfectos en el producto.

1.3 Requisitos previos

Para poner en marcha estos dispositivos, instale el programa SIGMA (suministrado en el CD-Rom del reloj patrón). Para obtener la versión más reciente del programa, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en la siguiente dirección para que le facilite los enlaces de descarga: export@bodet-timesport.com.



Para comprobar la compatibilidad de los equipos y la versión del programa que se debe instalar con nuestro servicio de atención al cliente, debe tener la versión del programa del reloj patrón.



La conexión de red a la que esté conectada el carillón Harmonys debe ser PoE, mediante un switch PoE o un inyector PoE. Asegúrese de que el switch o el inyector tiene la potencia suficiente para alimentar el producto.

2. INSTALACIÓN

Determine la ubicación del Harmonys Flash comprobando la distancia a la que está el cable de red.

Abra la caja del Harmonys Flash con un destornillador plano.

1- Coloque el destornillador en el espacio habilitado a tal efecto, situado en la parte inferior del producto (1).

2- Retire la tapa haciendo palanca hacia arriba, apoyándose en el soporte de sujeción (2).



1



2



⚠ no introduzca el destornillador más de 1 cm en la hendidura, pues podría provocar desperfectos en la placa electrónica.

3- Retire con cuidado la parte delantera.

4- Fije el Harmonys Flash en su ubicación con los 3 tornillos de fijación.

5- Asegúrese de que el Harmonys Flash esté bien sujeto a la pared.

6- Conecte el cable Ethernet RJ45 y encaje a presión la parte delantera.



Conexión Ethernet RJ45



Encender: alimentación OK.
Apagado: sin alimentación.

Verde (parpadeo rápido):
Búsqueda en red.
Verde (parpadeo lento):
conectado a la red
Rojo (parpadeo lento):
pérdida o fallo de la
conexión de red

Secuencias luminosas

> Modo normal:

Flash verde (200 ms) - Flash blanco (200 ms) - Flash verde (900 ms) - Flash blanco (200 ms)
Duración: 10 segundos.

> Modo alerta:

Flash rojo (250 ms) - Flash blanco (250 ms) - ...
Duración: repetición durante toda la alarma

> Modo localización (software Sigma):

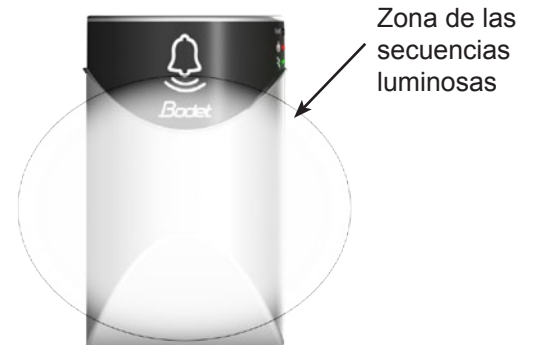
Flash blanco (500 ms) - apagado (500 ms) - ...
Duración: repetición a lo largo de toda la localización

> Modo test (pulsar el botón test):

Flash blanco (500 ms) - Flash rojo (500 ms) - Flash verde (500 ms)
Duración: ciclo efectuado una vez

> Modo error repetidor

Ciclo flash rojo.



Zona de las
secuencias
luminosas

3. USO - SERVIDOR WEB

Puede acceder a la interfaz web de dos maneras:

- 1- Abra una página de su navegador y, en la barra de búsqueda, introduzca la dirección IP del producto presente en su red (por ejemplo: 192.0.1.128).
- 2- Utilice el programa Sigma, en el menú **Configuración > dispositivos IP > Pestaña Harmonys Flash** haga clic en el botón **Acceso al servidor web** para abrir el servidor web (consulte las instrucciones del programa, 607726).

El programa SIGMA permite lo siguiente:

- detectar los dispositivos presentes en la red;
- configurar cada dispositivo (de forma independiente entre sí o copiando los ajustes de un dispositivo a un grupo de dispositivos);
- actualizar la versión del software del dispositivo;

3.1 Página de inicio

The screenshot shows the web interface for the Bodet Embedded Web Server. At the top, there is a yellow logo with the word 'Bodet' in black. Below the logo, there are two tabs: 'Flash Setting' and 'Embedded Web Server'. On the left side, there is a vertical navigation menu with yellow buttons for 'Home', 'Network Configuration', 'Parameters', 'Alarm Configuration', and 'System'. The main content area has the word 'Home' in large black font. Below it, there is a table with a dotted border containing the following information:

Product	Flash IP
Name	BODET-@MAC

En la página de inicio se resume la siguiente información general:

- **Producto:** tipo de producto.
- **Nombre:** BODET + @MAC. @MAC es la dirección MAC del producto. Varía de un producto a otro y se corresponde con la dirección MAC que consta en la etiqueta de identificación del producto al instalarlo. La dirección MAC se puede modificar en el menú **Configuración de red**. Este valor por defecto permite encontrar el producto en la red al ponerlo en funcionamiento.

3.2 Configuración de red

Bodet

Flash Setting Embedded Web Server

Home
Network Configuration
Parameters
Alarm Configuration
System

Network Configuration

This page allows the network configuration.

CAUTION: Incorrect settings may cause the loss of the network connection.

Enter the new settings below:

MAC Address	00:0B:84:05:32:81
Name	BODET-@MAC
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address	10.17.10.51
Subnet Mask	255.255.0.0
Gateway	
DNS Address	10.17.20.1

Esta página permite configurar el dispositivo en la red de la siguiente manera:

- **Dirección MAC:** dirección MAC del dispositivo. Esta dirección es única para cada producto. Este número se indica en una etiqueta en la parte posterior de los dispositivos Bodet.
- **Nombre:** nombre del dispositivo + dirección MAC (por defecto). Le recomendamos que indique la ubicación del dispositivo en el nombre del producto. Ejemplo: Flash_Entrada.
- Casilla **DHCP:** permite definir automáticamente los ajustes IP del producto en la red (si hay un servidor DHCP presente en la red).

Si no está marcada, los ajustes siguientes pueden modificarse:

- **Dirección IP:** permite determinar manualmente la dirección IP del producto.
- **Máscara:** la máscara de subred permite asociar un dispositivo a la red local.
- **Gateway:** la puerta de enlace permite conectar al dispositivo a dos redes informáticas.
- **Dirección DNS:** dirección que permite asociar un nombre de producto a una dirección IP. Así no tiene que volver a introducir una dirección IP en el navegador, sino un número o denominación que establezca el usuario. Ejemplo: www.bodet.com es más fácil de recordar que 172.17.10.88.

El botón **OK y reiniciar** permite registrar los datos modificados en el dispositivo en cuestión y, a continuación, reiniciarlo.

3.3 Ajustes

Esta página permite configurar los ajustes funcionales del dispositivo de la siguiente manera:

- **Direcciones Multicast (dirección A y B):** Direcciones multicast para enviar órdenes de destello (por defecto: A=239.192.55.1, B=no introducida).
- **Luminosidad:** ajustar la luminosidad con 4 niveles (25 %, 50 %, 75 % y 100 %) según el lugar en que esté instalado el producto (por ejemplo, con mucho o poco sol).
- **Nº de zona:** permite determinar el número de la zona en la que se encuentra el producto.
- **Repetidor cliente/ servidor (casilla):** si hay una instalación de red compleja con uno o varios puntos distantes, puede ser necesario tener que pasar puertas de enlace de red. Para ello, hay que definir los repetidores que harán pasar la información de una red a otra. En cada par, un carillón se define como servidor y el otro, como cliente. Es recomendable, aunque no obligatorio, situar los repetidores servidor en la red en la que se encuentra el Sigma (y el micrófono).
- **Dirección del repetidor:** permite indicar la dirección de red del otro carillón del par del repetidor.

Los botones **OK** y **OK y reiniciar** permiten guardar los datos modificados en el dispositivo en cuestión y, a continuación, reiniciarlo.

3.4 Configuración de las alarmas

The screenshot shows the 'Alarm Configuration' page in the Bodet web interface. The page has a sidebar with navigation links: Home, Network Configuration, Parameters, Alarm Configuration (selected), and System. The main content area is titled 'Alarm Configuration' and includes the following elements:

- SNMP Settings:**
 - SNMP
 - Version: V1 V2C
 - Community:
 - SNMP Trap
 - SNMP Manager 1:
 - SNMP Manager 2:
 - SNMP Manager 3:
- Enable Alarms Table:**

Enable Alarms	Parameters
<input checked="" type="checkbox"/> Reboot	
<input checked="" type="checkbox"/> Scheduled melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Manual melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Alert Melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Web access	
<input checked="" type="checkbox"/> Authentication failure	
<input checked="" type="checkbox"/> Repeater failure	
<input checked="" type="checkbox"/> Periodic status	
- Legend:**
 - Information
 - Warning
 - Critical
- Buttons:** 'Save' and 'Send status trap'.

Esta página permite activar la supervisión del producto, determinar la información que se suministrará y el servidor de destino. Es posible seleccionar el ajuste o los ajustes que se definirán como alarmas y configurarlos.

A continuación, indicamos la información que se muestra:

- **Casilla SNMP:** permite activar (o desactivar) el protocolo SNMP.
- **Versión:** para elegir la versión del protocolo SNMP.
- **Casilla Enable SNMP Trap:** permite activar (o desactivar) el envío automático de mensajes de error al/los SNMP Manager(s).
- **SNMP Manager 1/2/3:** direcciones IP de los servidores que reciben las alarmas de los productos. La redundancia de los SNMP Manager permite incrementar la fiabilidad de las alarmas.
- **Community:** conjunto de Harmonys Flash definido por el usuario. Es imprescindible darles a todos los Harmonys Flash de la red el mismo nombre de «Community».
- **Reiniciar:** este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario reinicia el dispositivo.
- **Melodía programada:** este parámetro permite activar una alarma cuando suena una melodía programada.
- **Melodía manual:** este ajuste permite activar una alarma cuando se activa una melodía de forma manual.
- **Melodía de alerta:** este ajuste permite activar una alarma cuando suena una melodía de alerta.
- **Acceso web:** este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario se conecta al servidor web del reloj.
- **Fallo de identificación:** este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario realiza una identificación errónea del servidor web del reloj.
- **Problema del repetidor:** este ajuste permite activar una alarma cuando se produce un fallo en el repetidor.
- **Estado periódico:** el dispositivo informa de que funciona correctamente. Esta comprobación se puede realizar con una regularidad determinada.



Información: informa de que el funcionamiento es normal o presenta anomalías (**de poca importancia**), sin que sea necesaria la visita de un técnico de mantenimiento para subsanar el fallo.



Aviso: los errores o fallos son **importantes** y requieren la visita de un técnico de mantenimiento para corregir los fallos o activar una alarma cuando suena una melodía de alerta.



Crítico: los errores o los fallos son **graves** y requieren la visita urgente de un técnico de mantenimiento para corregir los fallos.

El botón **OK** permite guardar los ajustes efectuados..

El botón **Trap Status** permite enviar un trap status al conjunto de SNMP managers configurados para comprobar que la supervisión está configurada correctamente (debe hacer clic en **OK** para guardar la configuración)

Bodet

Flash Setting Embedded Web Server

Home
Network Configuration
Parameters
Alarm Configuration
System

System

Firmware	V1.1A06 27/04/2017
En activité	0d 16h 56m
DateCode	----

CAUTION: The correct password is required for the connection with the Embedded Web Server.

Enable authentication

Username

New Password

Confirm New Password

Save

CAUTION: Reboot will cause the loss of the network connection.

Reboot

CAUTION: Factory configuration will cause the loss of all your parameters and may cause the loss of the network connection.

Factory config. + Reboot

Esta página se divide en cuatro partes de la siguiente manera:

Primera parte: presentación de la versión del programa (firmware) y tiempo que lleva funcionando desde la última vez que se encendió el dispositivo.

Segunda parte: el aviso indica que, una vez definida, es obligatorio utilizar la contraseña correcta para establecer la conexión con el servidor web. Para guardar un nombre de usuario y contraseña (máx. 16 caracteres), hay que introducir la información en los espacios habilitados a tal efecto. El botón **OK** permite registrar el nuevo nombre de usuario y contraseña.

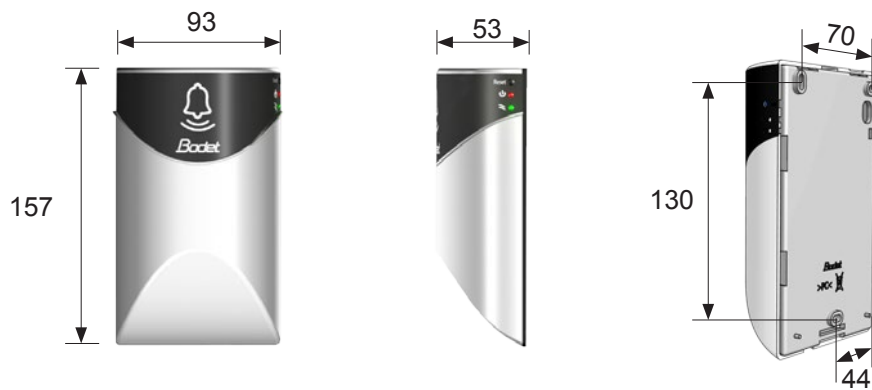
Segunda parte: el mensaje de aviso indica que, cuando se reinicie el dispositivo, se perderá la conexión a la red mientras se reinicia. El botón **Reiniciar** reinicia el dispositivo.

Segunda parte: el aviso indica que al reiniciar con la configuración de fábrica se suprimirán todos los ajustes y es posible que se pierda la conexión a la red del dispositivo de no haber un servidor DHCP en la red. El botón **Config. fábrica y reiniciar** reinicia el dispositivo con la configuración de fábrica.

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Construcción** Caja de policarbonato translúcido.
- **Sujeción** Sujeción a la pared o al techo.
- **Índice de protección**..... IP 30, IK 02.
- **Dimensiones**..... H157 x L93 x P53 mm.
- **Peso** 350 g.
- **Conexión** Conector Ethernet RJ45 en la parte superior del producto.
- **Temperatura de funcionamiento** 0 a +50°C.

- **Alimentación**..... PoE.
- **Consumo máximo**..... 7W.
- **Luminosidad máxima**..... 60 candela/m² (blanco).
- **Aislamiento eléctrico** Clase III.



5. AYUDA

¿Qué debo hacer si...?	Compruebe que...
Los carillones no emiten destellos	1) La dirección de difusión multicast es idéntica entre el reloj patrón Sigma y el carillón Harmonys. 2) Los ajustes de red son compatibles: el carillón Harmonys debe estar en la misma red Ethernet que el reloj patrón Sigma.
No hay servidores DHCP en la red	1) El carillón Harmonys adopta por defecto las siguientes configuraciones IP (al cabo de 3 min aprox.): - IP: 192.192.222.100 para el primer carillón, 192.192.222.101 para el segundo carillón, etc. - MÁSCARA: 255.255.0.0 - GATEWAY: 0.0.0.0 - DNS: 0.0.0.0 (Al cabo de 15 min, el carillón vuelve a solicitar una dirección al servidor DHCP) 2) Utilice el software Sigma (Configuración > Dispositivo IP > botón Configuración de red) para determinar la configuración de red del carillón (identifique el producto con la dirección MAC que aparece en la etiqueta en la parte posterior del producto).
El carillón Harmonys no emite destellos	1) La potencia máxima del switch PoE es suficiente (norma IEEE 802.3af) para alimentar el conjunto de dispositivos conectados a él. 2) La longitud del cable es inferior a 100 metros (consulte la normativa de cables de red). 3) El carillón Harmonys se encuentra en la zona de difusión establecida. 4) La dirección de difusión multicast es idéntica entre el reloj patrón Sigma y el carillón Harmonys.